



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 2953

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

REGULASIEKOERANT No. 2953

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 30c BUITELANDS

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE · POSVRY

Vol. 176]

PRETORIA, 8 FEBRUARIE
FEBRUARY 1980

[No. 6844

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG-
BENUTTING**

No. R. 212

8 Februarie 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

SEILDOEK- EN TOUWERKNYWERHEID (KAAP).
—MEDIËSE HULPFONDSOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragenbenutting, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Seildoek- en Touwerknywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Januarie 1983 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1), 2 en 7, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Januarie 1983 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die munisipale gebied van Kaapstad soos dit op 23 Augustus 1968 bestaan het; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1), 2 en 7, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Januarie 1983 eindig, in die gebied gespesifiseer in paragraaf (b) van hierdie kennisgewing *mutatis mutandis* bindend is vir alle persone wat nie werknemers is nie en wat in diens is in genoemde

49—A

GOVERNMENT NOTICES

**DEPARTMENT OF MANPOWER
UTILISATION**

No. R. 212

8 February 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

CANVAS AND ROPEWORKING INDUSTRY
(CAPE).—MEDICAL AID FUND AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Canvas and Rope-working Industry, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 January 1983, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1), 2 and 7, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 January 1983, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the municipal area of Cape Town as it existed on 23 August 1968; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the area specified in paragraph (b) of this notice and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 January 1983, the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1), 2 and 7, shall *mutatis mutandis* be binding upon all persons who are not employees and

6844—1

Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van sodanige persone in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE SELDOEK- EN TOWERKNYWERHEID (KAAP)

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

S.A. Canvas and Ropeworkers' Union (Cape)

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die een kant, en die

Cape Canvas and Ropeworking Association

(hierna die "werkgewers" of "werkgewersorganisasie" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Seildoek- en Towerknywerheid (Kaap).

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Hierdie Ooreenkoms moet nagekom word in die munisipale gebied van Kaapstad soos dit op 23 Augustus 1968 bestaan het, deur alle lede van die werkgewersorganisasie wat by die Seildoek- en Towerknywerheid betrokke is, asook deur alle lede van die vakvereniging wat in genoemde Nywerheid in diens is.

(2) Ondanks subklousule (1), is hierdie Ooreenkoms slegs van toepassing ten opsigte van werknemers vir wie lone in klousule 4 van die Hoof-ooreenkoms voorgeskryf word.

2. GELDIGHEIDSDUUR VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms tree in werking vanaf die datum wat die Minister van Mannekragbenutting vasstel kragtens artikel 48 van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, en bly van krag vir 'n tydperk van drie jaar of vir dié tydperk wat hy mag bepaal.

3. WOORDOMSKRYWING

Tensy die teenoorgestelde bedoeling blyk, het alle uitdrukings wat in hierdie Ooreenkoms gebruik en in die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, omskryf word, dieselfde betekenis as in dié Wet, en tensy onbestaanbaar met die samehang beteken—

"Seildoek- en Towerknywerheid" die Nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die vervaardiging van goedere (uitgesonderd klerasie, skoeisel, klapperhaarmatrasse en jutesakke) van die volgende materiale: Katoen, vlas, jute, waterdigte seilsoorte, kamerdoeksoorte (waterdig al dan nie), katoenseildoek (alle massas, waterdig al dan nie), katoenseilsoorte, vlas- en vlas/jute-watersakseil, ballonstof, seilstof (katoen- en sintetiese), Hollandse blindingsstof, popelienmateriale, kaliko (gebleik, ongebleik en gekleur), dril, keperstof, gepoleerde linne, PVC-plastiek en alle sintetiese waterdigte materiale, katoen- en sintetiese basis geïmpregneer met rubber of sintetiese materiale, sintetiese materiale, met inbegrip van terylene, nylon, perlon, orlon en dacron, going, sakgoed, katoen- en sintetiese filterstowwe, filter flanelsoorte, wasbehandelde weerbestande materiale, vlagdoek (wol, nylon en mengsels), katoen-sonskermseilsoorte, veselglas, swanedonsstowwe, klapperhaaren sisalmastowwe, rubberbedekking, katoen- en sintetiese stoelseilsoorte: Met dien verstande dat bogenoemde omskrywing nie uitgelê moet word om die volgende in te sluit nie:

(i) Enigeen van die groep materiale wat uit 'n organiese stof met 'n groot molekulêre massa bestaan of wat dit as 'n essensiële bestanddeel bevat en wat, alhoewel dit in die afgewerkte toestand solied is, in die een of ander stadium gedurende die vervaardiging daarvan geforseer is of geforseer kan word, d.w.s. gegiet, gekalandeer, uitgepers of gevorm in verskillende fatsoene deur vloeiing, gewoonlik deur die aanwending, hetsy alleen of gesamentlik, van hitte en/of druk;

(ii) die vervaardiging uit natuurlike of sintetiese materiaal of stowwe, van welke aard ook al, van—

(a) sakke, reisbenodigdhede, damessakke, inkoopsakke, dames- en/of kinderhandsakke, breisakke, naturelletasse van die tipe wat algemeen bekend staan as "Xhosasakke", portefeuljes, beursies, reistasse, koffers en alle ander houters (uitgesonderd die volgende wat van seil gemaak is: Rug-sakke, seemansakke, hawersakke, monsternemingsakke en

who are employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of such persons in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE CANVAS AND ROPEWORKING INDUSTRY (CAPE)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

S.A. Canvas and Ropeworkers' Union (Cape)

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the one part, and the

Cape Canvas and Ropeworking Association

(hereinafter referred to as the "employers" or "employers' organisation"), of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Canvas and Ropeworking Industry (Cape).

1. AREA AND SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the municipal area of Cape Town as it existed on 23 August 1968 by all members of the employers' organisation who are engaged in the Canvas and Ropeworking Industry and by all members of the trade union who are employed in the said Industry.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the terms of this Agreement shall only apply in respect of employees for whom wages are prescribed in clause 4 of the Main Agreement.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT

This Agreement shall come into operation as from the date fixed by the Minister of Manpower Utilisation in terms of section 48 of the Industrial Conciliation Act, 1956, and shall remain in force for a period of three years or for such period as may be determined by him.

3. DEFINITIONS

Unless the contrary intention appears, any expression used in this Agreement which is defined in the Industrial Conciliation Act, 1956, shall have the same meaning as in that Act, and unless inconsistent with the context—

"Canvas and Ropeworking Industry" means the Industry in which employers and employees are associated for the manufacture of goods (other than clothing, footwear, mattresses of coir and bags of jute) from the following materials: Cotton, flax, jute, waterproofed canvasses, cambrics (proofed and unproofed), cotton duck (all masses, proofed and unproofed), cotton canvasses, flax and flax/jute waterbag canvas, balloon cloth, sail cloth (cotton and synthetic), Holland blind materials, poplin fabrics, calico (bleached, unbleached and dyed), drill, twill, polished linen, PVC plastic and all synthetic waterproof materials, cotton and synthetic base impregnated with rubber or synthetic materials, synthetic materials including terylene, nylon, perlon, orlon and dacron, hessian, burlap, cotton and synthetic filter cloths, filter flannels, waxed weatherproof fabrics, bunting (wool, nylon and mixtures), cotton awning canvasses, fibreglass, Swansdown materials, coir and sisal matting, rubber sheeting, cotton and synthetic chair canvasses: Provided that the above definition shall not be construed to include—

(i) any of the group of materials which consists of or contains as an essential ingredient an organic substance of a large molecular mass and which while solid in the finished state, at some stage in its manufacture has been or can be forced, i.e. cast, calendered, extruded or moulded into various shapes by flow, usually through the application singly or together of heat and/or pressure;

(ii) the manufacture from any natural or synthetic materials, or substances whatsoever, of—

(a) bags, travelling requisites, ladies' bags, shopping bags, ladies' and/or children's handbags, knitting bags, Native bags of the type commonly known as "Xhosa bags", wallets, purses, suitcases, trunks and all other containers (other than canvas rucksacks, canvas kitbags, canvas haversacks, canvas

plofstofsakke) wat ontwerp is om persoonlike eiendom, sportuitrusting, gereedskap, dokumente of geld en alle ander dergelike artikels te bevat, ongeag hul beskrywing maar wat ontwerp is as substitute vir enigeen van voornoemde artikels;

(b) tuie, tooms, saaltuig, saalsakke, kamaste, polsbande, kruisbande, gordels, kousophouers, kousbande en alle ander dergelike artikels ongeag hul beskrywing maar wat ontwerp is as substitute vir enigeen van voornoemde artikels;

"Hoofooreenkoms" die Ooreenkoms gepubliseer by Gowermentskennisgewing R. 1333 van 30 Junie 1978 en sluit dit in enige wysiging of verlenging daarvan en enige daaropvolgende Ooreenkoms;

"Bestuurskomitee" die Bestuurskomitee wat aangestel word om die Fonds ingevolge die Reëls daarvan te administreer;

"Reëls van die Fonds" die Reëls van die Fonds soos van tyd tot tyd deur die Bestuurskomitee goedgekeur, met inbegrip van die regulasies, aanhangsels en alle ander bepalinge betreffende die bystand wat betaalbaar is ingevolge 'n besluit op 'n algemene vergadering of deur die Bestuurskomitee aangeneem.

4. MEDIESE FONDS

(1) Nademaal die Raad besluit het dat die werkgewers en werknemers in die Seildoek- en Touwerknywerheid moet deelneem in die M.C.G.- Mediese Fonds wat deur die Midland Chamber of Industries ingestel is, hierna die "Fonds" genoem, magtig hy hierby die invordering van bydraes ooreenkomstig die prosedure wat hieronder uiteengesit word, ten einde uitvoering te gee aan die doelstellings in die Reëls van die Fonds vervat:

(a) Elke werkgewer moet elke week of maand, na gelang van die geval, van die loon van elkeen van sy werknemers die bedrag aftrek wat ingevolge die Reëls van die Fonds bereken is en soos in Aanhangsel A van hierdie Ooreenkoms uiteengesit is: Met dien verstande dat aftrekkings slegs gemaak moet word nadat die werknemer drie maande diens by sy werkgewer voltooi het. By die bedrag aldus afgetrek, moet die werkgewer die bedrag byvoeg soos in Aanhangsel A van hierdie Ooreenkoms uiteengesit.

(b) Die werkgewer moet die totaal van die bedrae in paragraaf (a) bedoel aan die administrateurs van die Fonds stuur voor of op die 15de dag van die maand wat volg op die maand waarin die aftrekkings gedoen is.

(c) Elke werkgewer moet binne 15 dae vanaf die datum waarop hy daartoe versoek word aan die administrateurs van die Fonds dié inligting omtrent sy werknemers voorleë wat vir die doel van die Fonds nodig is.

(2) Vir die toepassing van hierdie klousule beteken "administrateurs van die Fonds" die Bestuurskomitee wat ingevolge die Reëls van die Fonds aangestel is.

5. NAKOMING VAN DIE REËLS VAN DIE FONDS

Elke werkgewer en werknemer moet te alle tye die Reëls van die Fonds nakom. Vir die toepassing van hierdie klousule sluit die benaming "Reëls" alle wysigings in van die reëls wat van tyd tot tyd goedgekeur word.

6. VRYSTELLINGS

(1) Behoudens die voorbehoudsbepaling van artikel 51 (3) van die Wet, kan die Raad weens die ouderdom of swaakteit van 'n werknemer of om enige afdoende rede, vrystelling van enigeen van die bepalinge van hierdie Ooreenkoms aan of ten opsigte van enige persoon verleen.

(2) Die Raad moet ten opsigte van 'n persoon aan wie vrystelling ingevolge subklousule (1) van hierdie klousule verleen word, die voorwaardes waarop vrystelling verleen word en die tydperk waarvoor daardie vrystelling van krag is, vasstel: Met dien verstande dat die Raad na goedvinde en met 'n week skriftelike kennisgewing aan die betrokke persoon 'n vrystellingsertifikaat kan intrek, afgesien daarvan of die tydperk waarvoor die vrystelling verleen is, verstryk het of nie.

(3) Die Sekretaris van die Raad moet aan elke persoon aan wie vrystelling ooreenkomstig hierdie klousule verleen word, 'n sertifikaat uitreik wat deur hom onderteken is, en waarop die volgende verskyn:

(a) Die volle naam van die betrokke persoon;

(b) die bepalinge van die Ooreenkoms waarvan vrystelling verleen word;

(c) die voorwaardes wat ooreenkomstig subklousule (2) van hierdie klousule vasgestel is en waarop dié vrystelling verleen word; en

(d) die tydperk wat die vrystelling van krag is:

sampling bag, and canvas explosives bags) designed to hold personal effects, sporting-kit, tools, documents or money, and all other like articles, irrespective of their description but which are designed as substitutes for any of the aforementioned;

(b) harnesses, bridles, saddlery, saddlebags, leggings, wrist straps, braces, belts, suspenders, garters and all other like article irrespective of their description but which are designed as substitutes for any of the aforementioned;

"Main Agreement" means the Agreement published under Government Notice R. 1333 of 30 June 1978 and includes any amendment or extension thereof, and any succeeding Agreement;

"Management Committee" means the Committee of Management appointed to administer the Fund in terms of the Rules of the Fund;

"Rules of the Fund" means the Rules of the Fund as adopted from time to time by the Management Committee and shall include the regulations, annexures and any other provisions relating to the benefits which may become payable in terms of a resolution adopted at a general meeting or by the Management Committee.

4. MEDICAL FUND

(1) The Council having resolved that employers and employees in the Canvas and Ropeworking Industry should participate in the M.C.G. Medical Fund inaugurated by the Midland Chamber of Industries, hereinafter referred to as the "Fund", hereby authorises, for the purpose of implementing the objects set forth in the Rules of the Fund, the collection of contributions in accordance with the procedure detailed hereunder:

(a) Every employer shall each week or month, as the case may be, deduct from the wage of each of his employees the amount calculated in terms of the Rules of the Fund and as set out in Annexure A to this Agreement: Provided that the deductions shall be made only after the employee has completed three months' service with his employer. To the amount so deducted, the employer shall add the amount as set out in Annexure A to this Agreement.

(b) The total of the amounts referred to in paragraph (a) shall be forwarded by the employer to the administrators of the Fund not later than the 15th day of the month following the month during which the deductions were made.

(c) Every employer shall, within 15 days from the date on which he is requested to do so, submit to the administrators of the Fund such information concerning his employees as may be required for the purposes of the Fund.

(2) For the purposes of this clause, "administrators of the Fund" shall mean the Management Committee appointed in terms of the Rules of the Fund.

5. COMPLIANCE WITH THE RULES OF THE FUND

Every employer and employee shall comply at all times with the Rules of the Fund. For the purposes of this clause, the term "Rules" shall include any amendments to the rules adopted from time to time.

6. EXEMPTIONS

(1) Subject to the proviso to section 51 (3) of the Act, the Council may, on account of old age or infirmity or for any other good or sufficient reason, grant to or in respect of any person exemption from any of the provisions of this Agreement.

(2) The Council shall fix in respect of any person granted exemption under the provisions of subclause (1) of this clause the conditions subject to which such exemption is granted and the period during which such exemption shall operate: Provided that the Council may, if it deems fit, after one week's notice in writing has been given to the person concerned, withdraw any licence of exemption, whether or not the period for which exemption was granted has expired.

(3) The Secretary of the Council shall issue to every person granted exemption in accordance with the provisions of this clause a licence signed by him setting out—

(a) the full name of the person concerned;

(b) the provisions of the Agreement from which exemption is granted;

(c) the condition fixed in accordance with the provisions of subclause (2) of this clause subject to which such exemption is granted; and

(d) the period during which the exemption shall operate;

(4) Die Sekretaris van die Raad moet—

(a) 'n kopie hou van elke sertifikaat wat uitgereik word; en

(b) as vrystelling aan 'n werknemer verleen word, 'n kopie van die vrystellingsertifikaat aan die betrokke werkgewer stuur.

(5) Elke werkgewer en werknemer moet die bepalings nakom van 'n vrystellingsertifikaat wat kragtens hierdie klousule uitgereik is.

7. AGENTE

Die Raad moet een of meer aangewese persone as agente aanstel om te help om uitvoering aan hierdie Ooreenkoms te gee.

Dit is die plig van elke werkgewer en elke werknemer om sodanige agente toe te laat om dié navrae te doen, dié boeke en/of dokumente te ondersoek en om dié persone te ondervra wat vir hierdie doel nodig mag wees.

8. VERTONING VAN OOREENKOMS

Elke werkgewer moet 'n leesbare kopie van hierdie Ooreenkoms in albei amptelike tale en in die vorm wat voorgeskryf word in die regulasies wat kragtens die Wet opgestel is, in sy bedryfsinrigting vertoon hou op 'n plek wat vir sy werknemers maklik toeganklik is. Desgelyks moet hy ook 'n kopie van die Reëls van die Fonds vertoon.

9. BYSTAND

Die bystand waarop 'n lid geregtig is, word uiteengesit in Aanhangel B van hierdie Ooreenkoms.

Namens die partye op hede die 23ste dag van Mei 1979 in Kaapstad onderteken.

M. D. GOLDMAN, Voorsitter.

J. HEEGER, Ondervoorsitter.

R. W. CARTER, Sekretaris.

AANHANGSEL A

M.C.G.-MEDISE FONDS

BYLAE VAN LEDE SE BYDRAES GEBASEER OP WERKNEMERS SE VERDIENSTES

By die bedrae deur lede bygedra ingevolge hierdie Bylae moet die werkgewer 'n gelyke bedrag voeg en die groot-totaal voor of op die 15de dag van die onmiddellik daaropvolgende maand aan die Fonds stuur.

Tot	Groep 1		Groep 2	
	Maandeliks R104	Weekliks R24	Maandeliks R130	Weekliks R30
M.....	0,74	0,17	0,90	0,21
M1.....	1,48	0,34	1,82	0,42
M2.....	2,20	0,51	2,73	0,63
M3.....	2,94	0,68	3,64	0,84
M4.....	3,68	0,85	4,55	1,05

Tot	Groep 3		Groep 4	
	Maandeliks R173	Weekliks R40	Maandeliks R217	Weekliks R50
M.....	1,08	0,25	1,34	0,30
M1.....	2,17	0,50	2,68	0,60
M2.....	3,25	0,75	4,03	0,90
M3.....	4,33	1,00	5,37	1,20
M4.....	5,41	1,25	6,71	1,50

Tot	Groep 5		Groep 6	
	Maandeliks R260	Weekliks R60	Maandeliks R303	Weekliks R70
M.....	1,56	0,36	1,91	0,44
M1.....	3,12	0,72	3,81	0,88
M2.....	4,68	1,08	5,72	1,32
M3.....	6,24	1,44	7,62	1,76
M4.....	7,80	1,80	9,53	2,20

(4) The Secretary of the Council shall—

(a) retain a copy of each licence issued; and

(b) where an exemption is granted to an employee, forward a copy of the licence of exemption to the employer concerned.

(5) Every employer and employee shall observe the provisions of any licence of exemption in terms of this clause.

7. AGENTS

The Council shall appoint one or more specified persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement.

It shall be the duty of every employer and every employee to permit such agents to institute such enquiries and to examine such books and/or documents and to interrogate such persons as may be necessary for this purpose.

8. EXHIBITION OF AGREEMENT

Every employer shall keep a legible copy of this Agreement in both official languages, in the form prescribed in the regulations under the Act, exhibited in his establishment in a place readily accessible to his employees. He shall similarly exhibit a copy of the Rules of the Fund.

9. BENEFITS

The benefits to which a member is entitled shall be as set out in Annexure B to this Agreement.

Signed at Cape Town on behalf of the parties this 23rd day of May 1979.

M. D. GOLDMAN, Chairman.

J. HEEGER, Vice-Chairman.

R. W. CARTER, Secretary.

ANNEXURE A

M.C.G. MEDICAL FUND

SCHEDULE OF MEMBERS' CONTRIBUTIONS BASED ON THE EMPLOYEES' EARNINGS

To the amounts contributed by members in terms of this Schedule the employer shall add a like amount and forward the resultant total to the Fund by not later than the 15th day of the month immediately following.

Up to	Group 1		Group 2	
	Monthly R104	Weekly R24	Monthly R130	Weekly R30
M.....	0,74	0,17	0,90	0,21
M1.....	1,48	0,34	1,82	0,42
M2.....	2,20	0,51	2,73	0,63
M3.....	2,94	0,68	3,64	0,84
M4.....	3,68	0,85	4,55	1,05

Up to	Group 3		Group 4	
	Monthly R173	Weekly R40	Monthly R217	Weekly R50
M.....	1,08	0,25	1,34	0,30
M1.....	2,17	0,50	2,68	0,60
M2.....	3,25	0,75	4,03	0,90
M3.....	4,33	1,00	5,37	1,20
M4.....	5,41	1,25	6,71	1,50

Up to	Group 5		Group 6	
	Monthly R260	Weekly R60	Monthly R303	Weekly R70
M.....	1,56	0,36	1,91	0,44
M1.....	3,12	0,72	3,81	0,88
M2.....	4,68	1,08	5,72	1,32
M3.....	6,24	1,44	7,62	1,76
M4.....	7,80	1,80	9,53	2,20

Tot	Groep 7		Groep 8	
	Maandeliks R347	Weekliks R80	Maandeliks R390	Weekliks R90
M.....	2,30	0,53	2,73	0,63
M1.....	4,59	1,06	5,46	1,26
M2.....	6,88	1,59	8,18	1,89
M3.....	9,18	2,12	10,91	2,52
M4.....	11,48	2,65	13,64	3,15

Tot	Groep 9		Groep 10	
	Maandeliks R450	Weekliks R105	Maandeliks R520	Weekliks R120
M.....	3,29	0,76	4,16	0,96
M1.....	6,58	1,52	8,32	1,92
M2.....	9,87	2,28	12,48	2,88
M3.....	13,16	3,04	14,98	3,46
M4.....	16,45	3,80	17,50	4,04

Tot	Groep 11		Groep 12	
	Maandeliks R650	Weekliks R150	Maandeliks R650+	Weekliks R150+
M.....	5,20	1,20	6,50	1,50
M1.....	10,40	2,40	13,00	3,00
M2.....	14,28	3,30	17,92	4,14
M3.....	17,15	3,96	21,44	4,95
M4.....	20,00	4,62	23,82	5,50

Bydraes is op 'n maandelikse grondslag betaalbaar en die weeklikse aftrekkings word hierbo slegs gerieflikheidshalwe aangetoon.

Sleutel:

- "M" beteken lid sonder afhanklikes;
- "M1" beteken lid met een afhanklike;
- "M2" beteken lid met twee afhanklikes;
- "M3" beteken lid met drie afhanklikes;
- "M4" beteken lid met vier of meer afhanklikes.

AANHANGSEL B

M.C.G-MEDIESE FONDS

BYLAE VAN BYSTAND

Lede is geregtig op onderstaande bystand ten opsigte van hulself en hul afhanklikes:

1. ALGEMENE PRAKTISYN.

1.1 100 persent van die tarief vir konsultasies, besoeke, diagnostiese ondersoeke, behandelings, chirurgiese operasies en prosedures.

1.2 100 persent van die koste van materiaal vir inspuitings en medisyne deur die dokter verskaf: Met dien verstande dat van die lid vereis word om 25c tot die koste van inspuitingsmateriaal by te dra.

2. SPESIALISTE.

2.1 100 persent van die tarief vir konsultasies, besoeke, diagnostiese ondersoeke, behandelings, chirurgiese operasies en prosedures: Met dien verstande dat die konsultasie of besoek aanbeveel is deur die dokter wat hom behandel.

2.2 100 persent van die koste van materiaal vir inspuitings en medisyne deur die dokter verskaf.

2.3 100 persent van die tarief vir chirurgiese prosedures en operasies.

3. HOSPITALISASIE.

3.1 Akkommodasie, teater en herstelsaal: 100 persent van die tarief vir die algemene saal van 'n hospitaal of private verpleeginrigting: Met dien verstande dat dié tarief hoogstens 80 persent is van die ooreengekome tarief vir private hospitale.

3.2 100 persent van die koste van ontsmettingsmiddels, medisyne, verbande en materiaal vir inspuitings verskaf terwyl in 'n hospitaal opgeneem.

3.3 Intensiewesorg-eenheid: 100 persent van die goedgekeurde tarief van private hospitale vir 'n onbepaalde aantal dae—indien deur 'n mediese praktisyn gesertifiseer as noodsaaklik vir die pasiënt se herstel.

Up to	Group 7		Group 8	
	Monthly R347	Weekly R80	Monthly R390	Weekly R90
M.....	2,30	0,53	2,73	0,63
M1.....	4,59	1,06	5,46	1,26
M2.....	6,88	1,59	8,18	1,89
M3.....	9,18	2,12	10,91	2,52
M4.....	11,48	2,65	13,64	3,15

Up to	Group 9		Group 10	
	Monthly R450	Weekly R105	Monthly R520	Weekly R120
M.....	3,29	0,76	4,16	0,96
M1.....	6,58	1,52	8,32	1,92
M2.....	9,87	2,28	12,48	2,88
M3.....	13,16	3,04	14,98	3,46
M4.....	16,45	3,80	17,50	4,04

Up to	Group 11		Group 12	
	Monthly R650	Weekly R150	Monthly R650+	Weekly R150+
M.....	5,20	1,20	6,50	1,50
M1.....	10,40	2,40	13,00	3,00
M2.....	14,28	3,30	17,92	4,14
M3.....	17,15	3,96	21,44	4,95
M4.....	20,00	4,62	23,82	5,50

Contributions are payable on a monthly basis and the weekly deductions are shown above for convenience only.

Key:

- "M" means member having no dependants;
- "M1" means member having one dependant;
- "M2" means member having two dependants;
- "M3" means member having three dependants;
- "M4" means member having four or more dependants.

ANNEXURE B

M.C.G. MEDICAL FUND

SCHEDULE OF BENEFITS

Members shall be entitled to the following benefits in respect of themselves and their dependants:

1. GENERAL PRACTITIONER.

1.1 100 per cent of the tariff of fees for consultations, visits, diagnostic examinations, treatments, surgical operations and procedures.

1.2 100 per cent of the cost of materials for injections and medicines provided by the doctor: Provided that the member is required to pay 25c towards the cost of injection materials.

2. SPECIALISTS.

2.1 100 per cent of the tariff of fees for consultations, visits, diagnostic examinations, treatments, surgical operations and procedures: Provided that the consultation or visit is recommended by the attending practitioner.

2.2 100 per cent of the cost of material for injections and medicines provided by the doctor.

2.3 100 per cent of the tariff of fees for surgical procedures and operations.

3. HOSPITALISATION.

3.1 Accommodation, theatre and recovery ward, 100 per cent of the fee for general ward of a hospital or private nursing home: Provided that such fee does not exceed 80 per cent of the fee listed in the private hospital agreed tariff.

3.2 100 per cent of the cost of disinfectants, medicine, bandages and material for injections supplied whilst accommodated in a hospital.

3.3 Intensive Care Unit (I.C.U.): 100 per cent of approved tariff of private hospitals with no limit on the number of days—when certified by a medical practitioner as necessary for the recovery of the patient.

4. MEDISYNE.

4.1 100 persent van die koste van medisyne en materiaal vir inspuiting of inenting deur 'n mediese praktisyn of tandarts voorgeskryf, uitgesonderd dié toegedien of verskaf terwyl in 'n hospitaal opgeneem, nadat 25c afgetrek is vir elke item in 'n voorskrif, tot 'n maksimum van R1 ten opsigte van een voorskrif, wat die lid self moet betaal.

4.2 Daar is geen beperking ten opsigte van die totale mediese bystand nie.

5. TANDHEELKUNDIGE DIENSTE.

5.1 100 persent van die tarief vir konserwatiewe tandheelkundige behandeling, d.w.s. stoppels, trek van tande, X-strale en profilakse.

5.2 100 persent van die tarief vir kunstande, tandkroning en brugwerk, ortodontiese en preprostetiese chirurgie, maar die Fonds se aanspreeklikheid is beperk tot R100 vir 'n enkele lid en tot R160 vir 'n lid met afhanklikes.

6. HULPDIENSTE.

6.1 Bloedoortapping.

100 persent van die koste (d.w.s. die koste van die bloed, die apparaat en die bedienersgeld).

6.2 Fisioterapie.

100 persent van die toepaslike tarief indien deur 'n dokter voorgeskryf: Met dien verstande dat hierdie bystand hoogstens 20 behandelings behels.

6.3 Voetheelkunde.

100 persent van die koste indien deur 'n algemene praktisyn voorgeskryf, met 'n maksimum van R50 per jaar.

6.4 Kliniese sielkunde.

100 persent van die tarief vir psigiatrie ten opsigte van dienste deur 'n geregistreerde kliniese sielkundige gelewer indien hierdie dienste deur 'n mediese praktisyn aanbeveel is. Die maksimum bystand is 20 behandelings.

6.5 Chiropaktisyne.

100 persent van die tarief vir fisioterapie, met 'n maksimum van 20 behandelings.

6.6 Private verpleging.

100 persent van die koste van private verpleegdienste, behoudens die goedkeuring van die Bestuurskomitee: Met dien verstande dat 'n mediese praktisyn die verpleegdienste van 'n geregistreerde verpleegster in 'n lid se huis in plaas van verblyf in 'n hospitaal voorgeskryf het en toesig oor die geval bly hou. Die maksimum tarief is 80 persent van die tarief vir 'n algemene saal in 'n provinsiale hospitaal vir hoogstens 60 dae. Spesiale verpleegdienste terwyl 'n lid in die hospitaal is, kom nie in aanmerking vir bystand nie.

6.7 Optometriese dienste.

Die koste van gesigsonderzoek deur 'n optometris en vir die verskaffing van lense en rame, uitgesonderd kontaklense, tot 'n bedrag van hoogstens R25 per lid per jaar.

6.8 Ambulans.

100 persent van die koste vir ambulansdienste na die naaste provinsiale hospitaal of vir die vervoer vanaf een hospitaal na 'n ander of vir die vervoer vanaf 'n hospitaal na die pasiënt se vaste woning indien 'n dokter gesertifiseer het dat dié vervoer noodsaaklik is in belang van die pasiënt. 'n Maksimum van R20 is vir die duur van elke geval betaalbaar.

6.9 In die geval van totale bystand is daar geen perke nie.

L.W.—Ten einde vir bystand in aanmerking te kom, word die volgende bydraes vereis:

Medies en farmaseuties: Vier weke.

Tandheelkundig: Chirurgie en stopwerk: Vier weke.

Kunstande: 52 weke.

Bevallings: Nege maande: Met dien verstande dat die vrou nege maande lank as 'n afhanklike geregistreer was.

4. MEDICINES.

4.1 100 per cent of the cost of medicine and materials for injection or vaccination prescribed by a medical practitioner or dentist, excluding those administered or supplied whilst accommodated in a hospital, after 25c for each item in any prescription, to a maximum of R1 in respect of any one prescription payable by the member himself, has been deducted.

4.2 No limits are applied to total medicine benefits.

5. DENTAL SERVICES.

5.1 100 per cent of the tariff of fees for conservative dental treatment, i.e. fillings, extractions, X-rays and prophylaxis.

5.2 100 per cent of the tariff of fees for denture, crown and bridge work, orthodontics and pre-prosthetic surgery, but the liability of the Fund shall be restricted to R100 for a single member and R160 for a member with dependants.

6. AUXILIARY SERVICES.

6.1 Blood transfusions.

100 per cent of the cost (i.e. the cost of blood, apparatus and the operator's fees).

6.2 Physiotherapy

100 per cent of the tariff applicable, when prescribed by a doctor: Provided that this benefit shall not exceed 20 treatments.

6.3 Chiropody.

100 per cent of the cost, if prescribed by a general practitioner, with a maximum of R50 per annum.

6.4 Clinical psychology.

100 per cent of the tariff of fees for psychiatry in respect of services rendered by a registered clinical psychologist, if these services have been recommended by a medical practitioner. The maximum benefit is 20 treatments.

6.5 Chiropractors.

100 per cent of the tariff of fees for physiotherapy, with a maximum of 20 treatments.

6.6 Private nursing.

100 per cent of the cost of private nursing services, subject to the approval of the Management Committee: Provided that a medical practitioner prescribed the nursing services of a registered nurse in the home of a member instead of a stay in hospital and remains in supervision of the case. Maximum fee being 80 per cent of a general ward rate of a provincial hospital subject to 60 days. Special nursing services during a member's stay in hospital do not qualify for benefits.

6.7 Optometric services.

The cost of visual examination by an optometrist and for the supply of lenses and frames, excluding contact lenses, to an amount not exceeding R25 per member per annum.

6.8 Ambulance.

100 per cent of the cost of ambulance services to the nearest provincial hospital or for transport from one hospital to another or for transport from a hospital to the regular abode of the patient when such transport has been certified by a doctor as being essential to the patient's interest. A maximum of R20 is payable for the duration of each case.

6.9 No limits are applied to total benefits.

N.B.—To qualify for benefits the following contributions are required:

Medical and pharmaceutical: Four weeks.

Dental: Surgery and fillings: Four weeks.

Dentures: 52 weeks.

Confinement benefits: Nine months: Provided that the wife is registered as a dependant for nine months.

No. R. 213

8 Februarie 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

SEILDOEK- EN TOUWERKNYWERHEID (KAAP).
—HERNUWING VAN VOORSORGFONDSOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewing R. 1153 van 4 Julie 1969 van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Januarie 1983 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 213

8 February 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

CANVAS AND ROPEWORKING INDUSTRY (CAPE). — RENEWAL OF PROVIDENT FUND AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare the provisions of Government Notice R. 1153 of 4 July 1969 to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 31 January 1983.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

MEMOIRS VAN DIE
BOTANIESE OPNAME VAN
SUID-AFRIKA

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Nege-en-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

MEMOIRS OF THE
BOTANICAL SURVEY OF
SOUTH AFRICA

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

AGROCHEMOPHYSICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958–1968 en bevat artikels oor Biochemie, Biometrika, Grondkunde, Landbou-ingenieurswese, Landbouweerkunde en Ontledingstechniek. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienselike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROCHEMOPHYSICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958–1968 and deals with Biochemistry, Biometry, Soil Science, Agricultural Engineering, Agricultural Meteorology and Analysis Techniques. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

INHOUD

No.		Bladsy No	Staats- koerant No.
	Mannekragbenutting, Departement van Goewermentskennisgewings		
R. 212	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Seildoek- en Touwerknywerheid, Kaap: Mediese Hulpfondsooreenkoms.....	1	6844
R. 213	do.: do.: Hernuwing van Voorsorgfonds- ooreenkoms.....	7	6844

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
	Manpower Utilisation, Department of Government Notices		
R. 212	Industrial Conciliation Act (28/1956): Canvas and Ropeworking Industry, Cape: Medical Aid Fund Agreement.....	1	6844
R. 213	do.: do.: Renewal of Provident Fund Agreement.....	7	6844